



BÜRGERGEMEINDE ROTHENFLUH

Einladung zur Bürgergemeindeversammlung

Mittwoch, 10. Dezember 2025, 19.00 Uhr im Gemeindesaal

Traktanden

1. Protokoll der Bürgergemeindeversammlung vom 23. Mai 2025
2. Budget Bürgergemeinde 2026
3. Einbürgerung von Herrn T.S.
4. Einbürgerung von Herrn B.H.
5. Verschiedenes

Rothenfluh, 26. November 2025

Der Gemeinderat

1. Traktandum: Protokoll der Gemeindeversammlung vom 23. Mai 2025

Das ausführliche Protokoll der letzten Bürgergemeindeversammlung liegt gemäss den Bestimmungen des Verwaltungs- und Organisationsreglements auf der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf. Das Beschlussprotokoll kann auf der Homepage der Gemeinde unter <https://www.rothenfluh.ch/politik-behoerden/buergergemeindeversammlung> eingesehen werden.

Antrag des Gemeinderates:

Der Gemeinderat beantragt der Versammlung, das Protokoll zu genehmigen.

2. Traktandum: Budget Bürgergemeinde 2026

Ausgangslage:

Der Budgetentwurf 2026 der Erfolgsrechnung geht bei Aufwänden von CHF 123'245 und Erträgen von CHF 124'810 von einem Ertragsüberschuss von CHF 1'565 aus. Das Budget schliesst damit knapp CHF 5'000 positiver als im Vorjahr (CHF -3'145) ab. Die Nettoinvestitionen (Arebeitrag Melioration) betragen CHF 11'210.

Erwägungen:

Der Anteil des **Personalaufwands** liegt mit CHF 14'665 im Rahmen des Vorjahreswertes und entspricht einem Anteil von knapp 12% des Gesamtaufwands. Darin enthalten sind die Aufwände des Bürgerrats, der Administration inklusive Buchführung und Rechnungsprüfung sowie die Abwartung der Waldhütte.

Der **Sachaufwand** beläuft sich auf CHF 99'230. Die Kosten für 200 Ster Gant- und Gabholz sind mit CHF 20'300 vorgesehen (Holz: CHF 11'000 / Bereitstellung: CHF 8'800 / Transport CHF 500). Für den Banntag 2026 sind CHF 12'000 Aufwand und CHF 6'000 für die Rückerstattung der Einwohnergemeinde budgetiert. Die **baulichen Unterhaltskosten** betragen CHF 34'500: Strassen CHF 20'000 (Kostenbeteiligung an die Einwohnergemeinde z.G. «Waldweg-Sanierungen»), Gebäude+Waldbau CHF 5'500, Grube CHF 4'000 (Rekultivierung), Platzsanierung CHF 5'000. Aufgrund der erwarteten **Deponiemengen** (3'000m³) werden dem Betreiber für das Führen der Grube «Bannhalden» CHF 19'500 vergütet. Die **Abschreibungen** entsprechen 10% des Bilanzwerts der bisher geleisteten Meliorationsbeiträge bis Ende 2025.

Ertragsseitig sind Miet- und Pachtzinsen von CHF 21'715; Holzverkäufe von CHF 17'800 und Deponiegebühren von CHF 54'000 budgetiert. **Der Gemeinderat budgetiert mit einem unveränderten Gabholzpreis von CHF 75.00 pro Ster. Die Gabe soll aus 2 Ster Mischholz bestehen. Der Durchschnittspreis für die Holzgant wird mit CHF 110/Ster angenommen.**

Die Kapitalerträge aus den Darlehen (Einwohnergemeinde und Wohngenossenschaft Dübach) sowie der Dividendenausschüttung der Raurica-Aktien sind mit CHF 12'770 eingestellt. Entnahmen aus den beiden Naturschutzfonds «Flue» und «Dübach» tragen CHF 11'525 zur Verbesserung der Ergebnisse bei.

In der Investitionsrechnung ist der Flächenbeitrag an die Melioration mit CHF 11'210 eingestellt.

Ergebnisse

Bürgergemeinde Rothenfluh
Buchungsperiode 2026

	Voranschlag 2026		Voranschlag 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Erfolgsrechnung	124'810	124'810	99'585	99'585	73'755.25	73'755.25
Total Aufwand und Ertrag	123'245	124'810	99'585	96'440	73'755.25	71'922.28
Ertragsüberschuss	1'565					
Aufwandüberschuss				3'145		1'832.97
Investitionsrechnung	11'210	11'210	11'210	11'210	11'208.20	11'208.20
Total Ausgaben und Einnahmen	11'210		11'210		11'208.20	
Zunahme der Nettoinvestitionen		11'210		11'210		11'208.20
Finanzierung	11'210	17'560	14'355	20'165	13'041.17	18'255.37
Zunahme der Nettoinvestitionen	11'210		11'210		11'208.20	
Ord. Abschreibungen VV		6'350		5'810		5'214.20
Aufwandüberschuss ER			3'145		1'832.97	
Ertragsüberschuss ER		1'565				
Finanzierungsfehlbetrag		9'645		14'355		13'041.17
Kapitalveränderung	17'560	11'210	20'165	14'355	18'255.37	13'041.17
Finanzierungsfehlbetrag	9'645		14'355		13'041.17	
Aktivierungen		11'210		11'210		11'208.20
Passivierungen	6'350		5'810		5'214.20	
Zunahme des Kapitals	1'565					
Abnahme des Kapitals				3'145		1'832.97

Laufende Rechnung

Bürgergemeinde Rothenfluh
Buchungsperiode 2026

Bürgergemeinde Artengliederung		Voranschlag 2026		Voranschlag 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	124'810		99'585		73'755.25	
30	Personalaufwand	14'665		14'160		17'613.85	
31	Sachaufwand	99'230		76'615		47'927.20	
33	Abschreibungen	6'350		5'810		5'214.20	
36	Eigene Beiträge	3'000		3'000		3'000.00	
38	Einlagen in Sonderfinanzierungen	1'565					
4	Ertrag		124'810		99'585		73'755.25
42	Vermögenserträge		34'485		30'115		34'208.43
43	Entgelte		78'800		54'800		26'186.85
48	Entnahmen aus Sonderfinanzierungen		11'525		14'670		13'359.97

Laufende Rechnung

Bürgergemeinde Rothenfluh
Buchungsperiode 2026

Bürgergemeinde		Voranschlag 2026		Voranschlag 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	24'050	7'000	12'100	1'000	25'009.25	6'694.85
02	Allgemeine Verwaltung	24'050	7'000	12'100	1'000	25'009.25	6'694.85
029	Bürgerrechnung	24'050	7'000	12'100	1'000	25'009.25	6'694.85
300.01	Behörden und Kommissionen	870		870		1'866.20	
301.01	Entschädigung Administration	10'000		10'000		9'000.00	
317.01	Spesenentschädigungen	100		100		0.00	
318.01	Dienstleistungen / Honorare	50		100		10.20	
319.01	Uebriger Sachaufwand	13'030		1'030		14'132.85	
431.01	Einbürgerungsgebühren		1'000		1'000		0.00
431.09	Übrige Gebühren		0		0		10.00
436.01	Rückerstattungen		6'000		0		6'684.85
8	VOLKSWIRTSCHAFT	90'065	83'325	80'455	65'325	46'314.26	31'019.00
81	Forstwirtschaft	60'215	29'325	61'645	29'325	39'569.36	26'771.00
810	Forstrechnung	60'215	29'325	61'645	29'325	39'569.36	26'771.00
300.01	Entschädigungen Behörden und Kommissionen	2'275		1'770		6'234.05	
305.01	AHV- / IV-Beiträge	60		60		286.60	
305.04	Familienausgleichskasse	10		10		52.90	
309.01	Übriger Personalaufwand	650		650		0.00	
313.05	Holzzukäufe	11'000		11'000		11'336.20	
314.01	Unterhalt Strassen	21'000		21'000		1'551.50	
314.02	Unterhalt Gebäude	3'000		3'000		332.95	
314.03	Waldbaulicher Unterhalt	1'500		1'500		0.00	
315.01	Uebriger Unterhalt, Geräte Fahrzeuge	500		2'900		419.00	
317.01	Spesenentschädigungen	100		100		83.40	
318.03	Dienstleistungen, Honorare Nutzholz	9'300		9'300		8'777.70	
318.04	Versicherungen	1'180		1'180		1'178.05	
318.09	Übrige Dienstleistungen, Honorare	300		300		470.00	
319.01	Uebriger Sachaufwand	6'340		5'875		5'847.01	
362.01	Beiträge an Gemeinden	3'000		3'000		3'000.00	
435.04	Gabholzverkäufe		9'000		9'000		9'015.00
435.05	Ganholzverkäufe		8'800		8'800		6'229.00
481.01	Entnahmen aus Fonds		11'525		11'525		11'527.00
87	Sonstige Betriebe	29'850	54'000	18'810	36'000	6'744.90	4'248.00
870	Gruben/Deponien	23'500	54'000	13'000	36'000	1'530.70	4'248.00
314.01	Baulicher Unterhalt Grube "Bannhalden"	4'000		0		0.00	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	19'500		13'000		1'530.70	
434.01	Deponiegebühren		54'000		36'000		4'248.00
871	Nebenbetriebe Bürgergemeinde	6'350		5'810		5'214.20	
331.02	Abschreibung Melioration	6'350		5'810		5'214.20	

Laufende Rechnung

Bürgergemeinde Rothenfluh
Buchungsperiode 2026

Bürgergemeinde		Voranschlag 2026		Voranschlag 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN, FINANZVERMÖGEN	10'695	34'485	7'030	33'260	2'431.74	36'041.40
94	Vermögen und Schuldenverwaltung	9'130	34'485	7'030	30'115	2'431.74	34'208.43
940	Kapital- und Zinsendienst	150	12'770	150	8'400	147.69	13'673.08
318.01	Dienstleistungen / Honorare	150		150		147.69	
422.01	Kapitalerträge Finanzvermögen		12'770		8'400		13'673.08
942	Liegenschaften des Finanzvermögens	8'980	21'715	6'880	21'715	2'284.05	20'535.35
301.01	Abwart Waldhütte	800		800		174.10	
311.01	Einrichtung Waldhütte	1'000		3'900		0.00	
312.02	Strom Waldhütte	400		400		595.50	
314.01	Unterhalt Waldhütte	5'000		0		0.00	
318.01	Dienstleistungen, Honorare Waldhütte	800		800		537.65	
318.04	Versicherungen	980		980		976.80	
423.01	Miet- und Pachtzinserträge		20'015		20'015		20'014.00
423.02	Waldhüttenvermietung		1'600		1'600		420.00
423.03	Rückerstattungen		100		100		101.35
99	Nicht aufteilbares	1'565			3'145		1'832.97
999	Abschluss	1'565			3'145		1'832.97
389	Ertragsüberschuss	1'565		0		0.00	
489	Aufwandüberschuss		0		3'145		1'832.97

Investitionsrechnung

Bürgergemeinde Rothenfluh
Buchungsperiode 2026

Bürgergemeinde		Voranschlag 2026		Voranschlag 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
8	VOLKSWIRTSCHAFT	11'210		11'210		11'208.20	
87	Sonstige Betriebe	11'210		11'210		11'208.20	
871	Melioration Rothenfluh	11'210		11'210		11'208.20	
564.01	Investitionsbeiträge Melioration Rothenfluh	11'210		11'210		0.00	
564.02	Grundeigentümerbeiträge Melioration Rothenfluh	0		0		11'208.20	
9	FINANZEN, FINANZVERMÖGEN		11'210		11'210		11'208.20
99	Nicht Aufteilbares		11'210		11'210		11'208.20
999	Abschluss		11'210		11'210		11'208.20
690.01	Aktivierte Ausgaben		11'210		11'210		11'208.20

Der Bericht der Rechnungsprüfungskommission mit Antrag ist als Anhang 1 dieser Einladung angefügt.

Anträge des Gemeinderates:

- **Festlegung des Gabholzpreises für 2 Ster Brennholz auf CHF 150.-.**
- **Genehmigung des Budgets 2026 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'565.- der Erfolgsrechnung und Nettoinvestitionen von CHF 11'210.-**

Die Auszüge des Budgets sind auch auf der Homepage der Gemeinde <https://www.rothenfluh.ch/politik-behoerden/buergergemeindeversammlung> aufgeschaltet.

3. Traktandum: Einbürgerung von Herrn T.S.

Aus Datenschutzgründen sind die auf dem Internet zugänglichen Einbürgerungsgesuche anonymisiert.

Die Einbürgerungsvoraussetzungen sind somit erfüllt.

Antrag des Gemeinderates:

Der Gemeinderat beantragt der Versammlung, Herrn T.S. das Bürgerrecht zu erteilen und die Einbürgerungsgebühr auf CHF 250 festzulegen.

4. Traktandum: Einbürgerung von Herrn B. H.

Aus Datenschutzgründen sind die auf dem Internet zugänglichen Einbürgerungsgesuche anonymisiert.

Die Einbürgerungsvoraussetzungen sind somit erfüllt.

Antrag des Gemeinderates:

Der Gemeinderat beantragt der Versammlung, Herrn B.H. das Bürgerrecht zu erteilen und die Einbürgerungsgebühr auf CHF 250 festzulegen.

5. Traktandum: Verschiedenes

Verabschiedung von Markus Lüdin, langjähriger Mitarbeiter und Betriebsleiter im Forstrevier Ergolzquelle.
Begrüssung und Vorstellung von Andreas Koch, Nachfolger von Markus Lüdin.



GESCHÄFTS- UND RECHNUNGS-
PRÜFUNGSKOMMISSION ROTHENFLUH

Bericht zum Budget 2026 der Bürgergemeinde Rothenfluh

Die unterzeichnenden Rechnungsrevisoren haben den Voranschlag für das Jahr 2026 gemäss den gesetzlichen Vorgaben überprüft.

Das Budget 2026 sieht bei einem Gesamtaufwand von CHF 123'245.-- und einem Gesamtertrag von CHF 124'810.-- einen Ertragsüberschuss von CHF 1'565.-- vor. In der Investitionsrechnung ist ein weiterer Flächenbeitrag an die Melioration von CHF 11'210.-- eingestellt.

Bei unserer Prüfung haben wir festgestellt, dass:

- die einzelnen Budgetposten durch schriftliche Erläuterungen begründet sind.
- ein Ertragsüberschuss von CHF 1'565.-- veranschlagt wurde. Dies entspricht einer Zunahme gegenüber dem Budget 2025 um CHF 4'810.--.
Der Rechnungsabschluss 2024 schloss hingegen mit einem Aufwandüberschuss von rund CHF 1'832.97 ab.
- Erträge aus dem Grubenbetrieb, Einlagerung von Aushubmaterial und Verkauf von Mergel mit rund CHF 54'000.-- kalkuliert sind (Budget 2025: CHF 36'000.--).
- das Darlehen an die Einwohnergemeinde um CHF 200'000.-- auf neu insgesamt CHF 1'200'000.-- aufgestockt und die Laufzeit des Darlehens an die Wohngemeinschaft Dübach um drei Jahre verlängert wurden.
- im 2026 wiederum ein Banntag vorgesehen ist, welcher das Budget um rund CHF 6'000.-- beanspruchen wird.

Potenzielle positive Rechnungsabschlüsse dürften wesentlich von der erfolgreichen Realisierung der prognostizierten Einnahmen aus Deponiegebühren abhängen.

Aufgrund unserer Prüfung beantragen wir der Bürgergemeindeversammlung, das vorliegende Budget 2026 zu genehmigen.

Rothenfluh, den 24. November 2025

Die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission:

Barbara Auf der Mauer

Ramona Isler

Matthias Erny